



BESCHLUSSVORLAGE

Federführung:
FB Organisation und Personal

VORL.NR. 132/11

Sachbearbeitung:
Süß, Christine

Datum:
16.03.2011

<u>Beratungsfolge</u>	<u>Sitzungsdatum</u>	<u>Sitzungsart</u>
Ausschuss für Wirtschaft, Kultur und Verwaltung	29.03.2011	ÖFFENTLICH

Betreff: Jahresplanung Städtepartnerschaften 2011 (Stand März 2011)

Bezug:
Anlagen: Broschüre Jahresrückblick 2010 Ludwigsburg und seine Partnerstädte

Beschlussvorschlag:

1. Der Jahresbericht 2010 (Anlage Vorl. Nr. 148/10) wird zur Kenntnis genommen.
2. Die Jahresplanung 2011 wird gebilligt.

Sachverhalt/Begründung:

Jahresplanung Städtepartnerschaften 2011 (Stand: März 2011)

Nachdem 2010 in den Partnerstädten die großen Jubiläen gefeiert wurden und Reisen mit Vertretern des Gemeinderats, der Verwaltung, Vereinen und Schulen nach Montbéliard, Caerphilly, Jevpatorija und St. Charles organisiert wurden, stehen in diesem Jahr turnusmäßig Besuche der Stadtverwaltungen unserer Partnerstädte in Ludwigsburg an. Im Mittelpunkt der Begegnungen haben wir jeweils ein Arbeitstreffen zu aktuellen Themen wie „Erneuerbare Energien“ oder „E-Mobilität“ geplant. Schulen und Vereine haben ihre Austauschmaßnahmen für 2011 größtenteils unabhängig davon unter Berücksichtigung ihrer eigenen terminlichen Vorgaben und Möglichkeiten organisiert. Im Rahmenprogramm der Museumsausstellung „Ludwigsburg und seine Partnerstädte“ wurden viele öffentliche Austauschmaßnahmen von Schulen und Vereinen mit aufgenommen. Im Gegensatz zur musealen Darstellung geht es hier um den lebendigen, direkten Austausch, der interessierten Ludwigsburgern den Zugang zu den Partnerstädten ermöglichen will.

Montbéliard

20./21. Januar

Konferenz des Deutsch-Französischen Ausschusses in Berlin

Thema: Herausforderungen und Bedeutung der städtepartnerschaftlichen Zusammenarbeit. Kooperationsmöglichkeiten deutscher und französischer Kommunen mit Drittländern in Europa und in die Dritte Welt, besonders nach Afrika.

Die Stadt Ludwigsburg wurde gebeten, das Afrika-Projekt der Partnerstädte Ludwigsburg/Montbéliard zu präsentieren.

27./28. Februar

Skitour des DAV und des CAF Montbéliard

20. März bis 18. September

Ausstellung „Beziehungskisten. Ludwigsburgs Partnerstädte“. Städtisches Museum

Die Ausstellung zeigt rückblickend anhand von ausgesuchten Beispielen die Vielschichtigkeit der Beziehungen zu den Partnerstädten. Die Ausstellung wird von einem Rahmenprogramm unter dem Stichwort „lebendige Partnerschaften“ begleitet, das in Zusammenarbeit mit den Ludwigsburger Vereinen und Schulen erstellt wurde und für die Öffentlichkeit zugänglich ist. Darunter sind Konzerte des Balalaika-Ensembles aus Jevpatorija, ein deutsch-französisches Theaterstück, Vorträge, Stammtische und gesellige Runden. Des Weiteren wird eine Einführung für Lehrer angeboten sowie eine Informationsveranstaltung über die Fördermöglichkeiten des Schüler- und Jugendaustausches mit den Partnerstädten.

20. März, 11.00 Uhr, Kleiner Saal Kulturzentrum

Ausstellungseröffnung „Beziehungskisten. Ludwigsburgs Partnerstädte“

Erwartet wird eine offizielle Delegation aus Montbéliard, die auch zur nachfolgenden Film Premiere dabei sein wird.

20. März, 15.00 Uhr, Kleiner Saal Kulturzentrum

Film Premiere „60 Jahre Städtepartnerschaft Ludwigsburg - Montbéliard“

Der Film des Ludwigsburger Filmclubs e.V. wurde anlässlich der Jubiläumsfeierlichkeiten am 8. und 9. Mai 2010 in Montbéliard gedreht.

9. April, 19.00 Uhr, Großer Saal Kulturzentrum

„Boule de Suif“. Nach der Novelle von Guy de Maupassant. Deutsch-französische Theateraufführung

von Schülerinnen und Schülern des Mörike-Gymnasiums und des Lycée Cuvier.

11.-14. April

Wildbienenprojekt in Ludwigsburg und in Montbéliard

Schülerinnen und Schüler des Schiller-Gymnasiums und des St. Maimboeuf erstellen in Zusammenarbeit mit Mitarbeitern des Fachbereichs Grünflächen, Abteilung Ökologie in Ludwigsburg, vor dem Museum, am 11. April, sogenannte Wildbienenbäume. Dasselbe Projekt findet am 14. April in Montbéliard statt.

Weitere Austauschprojekte der Grünflächenämter Ludwigsburg und Montbéliard:

Pflanzung alter regionaltypischer Obstbaumsorten aus Montbéliard in Ludwigsburg entlang eines alten historischen Alleenstücks (Feldallee) am Monrepos.(Dasselbe Projekt wurde letztes Jahr in Montbéliard durchgeführt).

Aufstellung der Bienenbäume in Ludwigsburg (Hungerberg) und Montbéliard

Aufstellung von Spielhäuschen in Kindergärten o.ä. in Montbéliard zusammen mit der Oscar-Walcker- Schule

Sommerdekoration für die Sternkreuzung mit dem Thema Beziehungskisten, in Anlehnung an die Museumsausstellung

13./14. Mai

Konferenz „E-Mobilität“ mit Teilnehmern aus Montbéliard

Mai

Mitglieder der „Eglise Protestante St. Martin“ besuchen die Ev. Gesamtkirchengemeinde in Ludwigsburg

Juni

Jugendfußballgruppen aus Montbéliard und Ludwigsburg nehmen jeweils an Turnieren in der Partnerstadt teil

9. Juli

Montbéliarder nehmen am Citylauf in Ludwigsburg teil

10.-17. Juli

Wanderwoche des DAV und des CAF Montbéliard in der Chartreuse

Juli/August

Ferienjobs für Schülerinnen und Schüler ab 18 Jahren in Ludwigsburg und Montbéliard

16.-18. September

Betriebsausflug der Städtischen Mitarbeiter von Montbéliard nach Ludwigsburg

20.-23.9.

Wanderwoche des DAV und des CAF Montbéliard in den Vogesen

September

Betriebssportgruppe aus Ludwigsburg nimmt am Halbmarathon in Montbéliard teil

September

Tennisclub aus Montbéliard zu Besuch beim TC Ludwigsburg

Oktober

Jugendliche der Katholischen Kirchengemeinde reisen nach Montbéliard, wo sie sich mit Jugendlichen der Partnerkirchengemeinde St. Maimboeuf treffen.

Schüleraustausch:

Schüleraustausch findet zwischen dem Mörike-Gymnasium und Lycée Cuvier, dem Goethe-Gymnasium und Collège Guynemer sowie dem Schiller-Gymnasium mit St. Maimboeuf statt.

Caerphilly County Borough

21.-24. Juli

Offizielle Delegationen aus Caerphilly, Novy Jicin und Pisek in Ludwigsburg
(Pisek ist die tschechische Partnerstadt von Caerphilly)

22. Juli

Arbeitstagung: Erneuerbare Energien

Mit Besichtigung des Holzkraftwerks, Harteneckecker Höhe und Sonnenberg

23. Juli

Kulturelles Rahmenprogramm: Stadt- und Schlossbesichtigung, Monrepos Klassik Open Air

Jevpatorija

2.-9. April

Balalaika-Ensemble aus Jevpatorija in Ludwigsburg

6. April, 17.00 Uhr: Konzert im Städtischen Museum

16.-30. April

Serviceschulung in Jevpatorija

Friedhelm Wittfeld, Gunter Deiter und andere Lehrer der Oscar-Walcker-Schule führen zwei Workshops für Mitarbeiter von Hotel- und Restaurantbetrieben und einen Workshop für Schülerinnen und Schüler der Lebensmittelberufsschule durch.

6.-9. Oktober

**2. Deutsch-Ukrainische Städtepartnerschaftskonferenz in Leipzig
„Mit neuen Energien ressourcensparend Nachhaltigkeit schaffen“**

Teilnahme einer kleinen offiziellen Delegation aus Jevpatorija angedacht

7.-24. Oktober

Frauengruppe Ariadna zu Gast bei Frauen für Frauen e.V.

Anlässlich des 30-jährigen Frauenhausjubiläums werden auch Vertreterinnen der Frauengruppe Ariadna nach Ludwigsburg eingeladen. Geplant sind Arbeitstreffen und Informationsaustausche zu frauenspezifischen Themen.

Schüleraustausch

zwischen Schiller-Gymnasium und Selwinsky-Gymnasium sowie der Freien Waldorfschule und der Schule Nr. 8 und der Oscar-Walcker-Berufsschule mit einer Lebensmittelberufsschule.

St. Charles

9. Mai, 20.00 Uhr, Krauthof

Vortrag: Frank Capra und der Amerikanische Traum

Besucher aus St. Charles in Ludwigsburg zum Marktplatzfest

24. Juni, 20.00 Uhr, Krauthof: „Meet our American Friends from St. Charles“

25. Juni, Markplatzfest

Die Gäste des Deutsch-Amerikanischen Partnerschaftsclubs Ludwigsburg- St. Charles e.V. nehmen am Marktplatzfest teil.

4. Juli

Independent Day

Wie jedes Jahr feiert der Deutsch-Amerikanische Partnerschaftsclub mit Gästen den Independent Day.

24. November

Thanksgiving Dinner.

Traditionelles Thanksgiving Dinner für Mitglieder des Partnerschaftsclubs und Gäste

Die **Stammtische** des Clubs finden an jedem ersten Montag eines Monats um 20.00 Uhr im Krauthof statt.

Am **Schüleraustausch** mit St. Charles nehmen alle vier Ludwigsburger Gymnasien teil.

Novy Jicin

19.-22. Juni

Besuch einer Gruppe von angehenden Lehrern aus Novy Jicin in Ludwigsburg

Interesse besteht vor allem an der Besichtigung von verschiedenen Schultypen wie Grund-, Berufsschule und Kunstschule

21.-24. Juli

Antrittsbesuch des neu gewählten Bürgermeisters Bretislav Gelnar in Ludwigsburg

Gemeinsam mit einer Delegation aus Caerphilly und Pisek nimmt die Gruppe aus Novy Jicin auch an der Arbeitstagung „Erneuerbare Energien“ in Ludwigsburg teil.

10. September

Einladung einer Ludwigsburger Gemeinderatsdelegation nach Novy Jicin zum traditionellen Stadtfest.

Afrikaprojekt

Im Zentrum der Aktivitäten steht in diesem Jahr der Bau einer beruflichen Schule in Kongoussi, Burkina Faso. Der Förderverein Burkina Faso hat dafür einen Zuschussantrag beim Bundesministerium für Wirtschaftliche Zusammenarbeit gestellt und den Betrag von 37.358 € bewilligt bekommen. Der Höchstbetrag für Erstantragsteller beträgt 37.500 €, 75 % von 50.000 €. Die restlichen Kosten wird der Förderverein mit Spendengeldern bestreiten. Geplant ist auch eine Solaranlage auf dem Dach des Schulzentrums in Zusammenarbeit mit der Solarinitiative Ludwigsburg e.V.

15. April

Arbeitstreffen „**Kommunale Dreieckspartnerschaften** in Ludwigsburg“

16. April

Afrikatag mit großem Afrikamarkt im Ratskeller in Ludwigsburg

Juni

Mangoverkauf.

Fair gehandelte Mangos direkt vom Erzeuger werden von Mitgliedern des Förderkreises vom Flughafen abgeholt und an Großbesteller in Ludwigsburg weiter verkauft.

Unterschriften:

Süß

Nitzsche

Verteiler:

Jahresplanung Städtepartnerschaften 2011 (Stand März 2011)

